

My dear, let's go and see if the rose,  
Which this morning had opened  
Its purple robe to the sun,  
Has this evening lost  
The folds of its purple robe  
And its color like your own.

Alas, see how in such a short time  
My dear, she has lost her place,  
Her beauties lay fallen.  
Nature is truly a wicked stepmother,  
That such a flower only lasts  
From morning until evening.

Therefore, if you believe me, my dear,  
While your life blossoms  
In its most verdant freshness,  
Harvest, harvest your youth:  
Like this flower, old age  
Will wither your beauty.

# Mignonne, allons voir si la rose

from Recueil des plus belles et excellentes  
chansons en forme de voix de ville, 1576

2

Setting by Steven Hendricks  
Notation edited by Tim Thomas - 2013

Jehan Chardavoine (1538-c.1580)

Dm Gm Dm Gm Dm Gm Dm Gm Dm Gm Dm

Mi - gnon-ne'al - lons voir si la ro - se Qui ce mat - tin a -  
Las! vo - yez com - me un peu d'es pa - ce, Mi - gnon-ne el - le a de  
Donc, si vous me cro - yez, Mi - gnon - ne, Tan - dis que vos - tre'aa -

Mi - gnon-ne'al - lons voir si la ro - se Qui ce mat - tin a -  
Las! vo - yez com - me un peu d'es pa - ce, Mi - gnon-ne el - le a de  
Donc, si vous me cro - yez, Mi - gnon - ne, Tan - dis que vos - tre'aa -

Mi - gnon-ne'al - lons voir si la ro - se Qui ce mat - tin a -  
Las! vo - yez com - me un peu d'es pa - ce, Mi - gnon-ne el - le a de  
Donc, si vous me cro - yez, Mi - gnon - ne, Tan - dis que vos - tre'aa -

Mi - gnon-ne'al - lons voir si la ro - se Qui ce mat - tin a -  
Las! vo - yez com - me un peu d'es pa - ce, Mi - gnon-ne el - le a de  
Donc, si vous me cro - yez, Mi - gnon - ne, Tan - dis que vos - tre'aa -

7 Gm Dm Gm Dm Gm Dm Gm Dm

voit des - clo - se, Sa ro - be de pour - pre'au so - leil,  
sus la pla - ce, He - las! ses beau - tés lais - sé choir!  
ge fleu - ron - ne, En sa plus ver - de nou - veau - té,

voit des - clo - se, Sa ro - be de pour - pre'au so - leil,  
sus la pla - ce, He - las! ses beau - tés lais - sé choir!  
ge fleu - ron - ne, En sa plus ver - de nou - veau - té,

voit des - clo - se, Sa ro - be de pour - pre'au so - leil,  
sus la pla - ce, He - las! ses beau - tés lais - sé choir!  
ge fleu - ron - ne, En sa plus ver - de nou - veau - té,

voit des - clo - se, Sa ro - be de pour - pre'au so - leil,  
sus la pla - ce, He - las! ses beau - tés lais - sé choir!  
ge fleu - ron - ne, En sa plus ver - de nou - veau - té,

13 Dm Gm Dm Gm Dm Gm Dm Gm Dm Gm Dm

A point per - du ces - te ves - pré - e Les plis de sa ro -  
 Ha vray - ment ma - ras - tre'est na - tu - re, Puis qu'u - ne tel - le  
 Cueil - lez, cueil - lez vos - tre ieun - nes - se: Com - me`à ces - te fleur

A point per - du ces - te ves - pré - e Les plis de sa ro -  
 Ha vray - ment ma - ras - tre'est na - tu - re, Puis qu'u - ne tel - le  
 Cueil - lez, cueil - lez vos - tre ieun - nes - se: Com - me`à ces - te fleur

A point per - du ces - te ves - pré - e Les plis de sa ro -  
 Ha vray - ment ma - ras - tre'est na - tu - re, Puis qu'u - ne tel - le  
 Cueil - lez, cueil - lez vos - tre ieun - nes - se: Com - me`à ces - te fleur

A point per - du ces - te ves - pré - e Les plis de sa ro -  
 Ha vray - ment ma - ras - tre'est na - tu - re, Puis qu'u - ne tel - le  
 Cueil - lez, cueil - lez vos - tre ieun - nes - se: Com - me`à ces - te fleur

19 Gm Dm Gm Dm Gm Dm A D

be pour - pré - e, Et son teinct au vos - tre pa - reil.  
 fleur ne du - re Que du ma - tin ius - ques au soir.  
 la vieil - les - se Fe - ra ter - nir vos - tre beau - té.

be pour - pré - e, Et son teinct au vos - tre pa - reil.  
 fleur ne du - re Que du ma - tin ius - ques au soir.  
 la vieil - les - se Fe - ra ter - nir vos - tre beau - té.

be pour - pré - e, Et son teinct au vos - tre pa - reil.  
 fleur ne du - re Que du ma - tin ius - ques au soir.  
 la vieil - les - se Fe - ra ter - nir vos - tre beau - té.

be pour - pré - e, Et son teinct au vos - tre pa - reil.  
 fleur ne du - re Que du ma - tin ius - ques au soir.  
 la vieil - les - se Fe - ra ter - nir vos - tre beau - té.